

28.03.2022
Ukraine

Paul Celan Literaturzentrum



Liebe Freundinnen und Freunde,

Ihr habt uns im Laufe dieses schwierigen Monats Eure Unterstützung und Solidarität ausgesprochen, wofür wir UkrainerInnen sehr dankbar sind. Viele von Euch haben bereits gefragt, wie man helfen kann.

Es ist unsere Bitte an alle, die uns kennen und uns beistehen wollen: Meridian Czernowitz sammelt Geld, das wir für drei Bedarfe verwenden werden:

1. Instutionsarbeit von Meridian Czernowitz und Paul-Celan-Literaturzentrum Czernowitz: Mietkosten und Betriebskosten (Heizung, Strom, Wasser) des Zentrums, Buchhaltung, Steuer, minimale Stipendien für den Arbeitsteam (für Aufrechterhaltung im Kulturbereich der hochqualifizierten ExpertInnen).
2. Unterstützung der ukrainischen SchriftstellerInnen: AutorInnen des Verlages Meridian Czernowitz, sowie TeilnehmerInnen des Festivals Meridian Czernowitz aller Jahren – unsere Kollegen, die aktuell Geldverlegenheit haben.
3. Förderung der humanitären Initiativen unserer AutorInnen und KuratorInnen für die Unterstützung der Flüchtlingen, sowie in Kriegsgebieten gebliebenen Menschen.

Für die Spende haben wir 4 Optionen vorbereitet: Überweisung ans Bankkonto in der Ukraine, in Deutschland, Paypal oder Western Union.

1. Überweisung an das Paul-Celan-Literaturzentrum in die Ukraine (Währung: EUR, USD)

Name of Beneficiary: NGO LITERATURNYI TSELANIVSKYI TSENTR
Code of organisation: 38791825
IBAN - UA423204780000026006924438806
SWIFT: UGASUAUK
Address of Beneficiary: Kobylyanska St.51 Chernivtsi 58000 Ukraine
Name of Bank: JSB «UKRGASBANK»
Address of Bank: Erevanska Str., 1, Kyiv, Ukraine
Purpose of payment: Charity support

2. Überweisung an die deutsche Bank (Währung: EUR)

Zahlungsempfänger: Yevheniia Lopata
Kreditinstitut: Commerzbank
IBAN DE52 1004 0000 0809 1787 00
BIC / SWIFT: COBADEFFXXX

3. Überweisung durch PayPal (Währung: EUR, USD)

office@meridiancz.com

4. Überweisung durch Western Union

(Währung: EUR, USD)

Empfänger: LOPATA YEVHENIIA

Telefonnummer: +380953306945

Land: Ukraine

******Im Fall von Western Union: damit das Geld aufs Konto angenommen werden kann, bitten wir nach der Überweisung um die Infos zum **Tracking number (MTCN)** und die überwiesene Summe.***

Für die Fragen stehen unsere MitarbeiterInnen Evgenia Lopata (office@meridiancz.com) und Sviatoslav Pomerantsev (pomer@meridiancz.com) jeder Zeit zur Verfügung.

Mit herzlichem Dank aus der Ukraine,
Meridian-Czernowitz-Team
Слава Україні!